



**THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**

**2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458**

**Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904**

**www.ourladyofmercyny.org.**

**email: office@ourladyofmercyny.org**

**PARISH STAFF**

**Rev. Jose Ambooken, Pastor**



**ENEMY SOWS WEEDS**

Rev. José Tomás Bobadilla A- Parochial Vicar

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Sr. Karina Hernandez, HMSP, CCD Coordinator.

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Sr. Emma Perez, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. José Lopez, Custodian/Maintenance

Mr. Ángel Ramirez, Trustee.

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Evelyn Ramos, Trustee.

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

**Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM– 8:00 PM.**

**Saturday 10:00 AM – 7:00 PM; Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.**

**REGISTRATION IN THE PARISH:**

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

**REGISTRACION EN LA PARROQUIA:**

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

**PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES**

**Cursillistas:** domingo a la 1:00 PM

**Ecuadorianos:** 1<sup>er</sup> domingo de mes a las 1:00 PM

**CERS:** Lunes a las 7:00 PM

**Comunidad de Matrimonios:**lunes a las 7:00 PM

**Providencia:** 1<sup>er</sup> lunes de mes de 7:00 PM

**Youth Group:** Tuesday after 6:30 PM

**Circulo de Oración Carismáticos:** miércoles 7:30PM

**Dance Group:** Wednesday at 6:00 PM

**Legion of Mary:** Thursday at 6:00 PM, English

**Legión de María:** viernes a la 1:00 PM, en español

**Altagracianos:** viernes después de Misa de 7:00 PM

**Hermandad Emaús:** 7:30 PM Los viernes (Caballeros)

**Hermandad Emaús:** 4:30 PM Los sábados(Damas)

**Niños Misioneros:** Los sábados a las 10:00 AM

**PADRE TOMAS:** El Doctor del Padre Tomás le informó que debía descansar sin hablar mucho por otra semana.

**FR. TOMAS:**Fr. Tomas' Doctor informed him that he should rest without talking much for another week.

**THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2017 is available in the Rectory office.**

**Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments**

**(No later than 3:00 PM on a Saturday of the week).**

**According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00**

# A CLEAN CHURCH AND A CLEAN HEART

# UNA IGLESIA LIMPIA Y UN CORAZON LIMPIO

**CARDINAL'S APPEAL:** Six months of the Year 2017 have gone by. Those who have pledged or want to pledge for the yearly appeal of the Cardinal, please do so as soon as possible. If you require the Cardinal Appeal Envelopes, they are entrance to the Church or step in the Parish Office and the Secretaries will help you.



## THE SACRAMENTS

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

### **GODPARENTS REQUIREMENTS :**

Godparents: A man and a woman over the age of 18 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

**THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION):** Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples should make an appointment with Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

## LOS SACRAMENTOS

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

### **LOS PADRINOS - REQUISITOS:**

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 18 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

**EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN):** Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO:** Las parejas deben hacer cita con el Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

July 16, 2017 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY---▶

OFFERTORY = \$3,579.00

CHILDREN'S COLLECTION = \$23.00

Thank you for your support!



We have a new Parochial vicar in the person of **Rev. Jesús Ledezma Castro**. He celebrated his first Mass with us last year. We welcome him with open arms to our parish. He should arrive on August 1, 2017.

Tenemos un nuevo vicario parroquial en la persona del **P. Jesús Ledezma Castro**. Él Celebró su primera Misa con nosotros el año pasado. Le damos la bienvenida con los brazos abiertos a nuestra parroquia. Él Llegará el 1º de agosto del 2017.



**READINGS OF THE WEEK**

- 24:16th Mon Ord Time:Ex 1:8-14, 22; Ps 124:1b-8; Mt 10:34 - 11:1
- 25:16th Tue Ord Time:Ex 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24
- 26:16th Wed Ord Time:Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-4, 6-7; Mt 11:25-27
- 27:16th Thu Ord Time:Ex 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9, 24-27; Mt 11:28-30
- 28:16th Fri Ord Time:Ex 11:10 - 12:14; Ps 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8
- 29: 16th Sat Ord Time:Ex 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-15; Jn 20:1-2, 11-18
- 30: 16th Sun Ord Time:Wis 12:13, 16-19; Ps 86:5-6, 9-10, 15-16; Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 [24-30]

**LECTURAS DE LA SEMANA**

- 24:16 Lun Tie Ord:Ex 1:8-14, 22; Sal 124:1b-8; Mt 10:34 - 11:1
- 25:16 Mar Tie Ord:Ex 2:1-15a; Sal 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24
- 26:16 Mie Tie Ord :Ex 3:1-6, 9-12; Sal 103:1b-4, 6-7; Mt 11:25-27
- 27:16 Jue Tie Ord:Ex 3:13-20; Sal 105:1, 5, 8-9, 24-27; Mt 11:28-30
- 28:16 Vie Tie Ord: Ex 11:10 - 12:14; Sal 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8
- 29: 16 Sab Tie Ord:Ex 12:37-42; Sal 136:1, 23-24, 10-15; Jn 20:1-2, 11-18
- 30: 16 Dom Tie Ord:Sab 12:13, 16-19; Sal 86:5-6, 9-10, 15-16; Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 [24-30]

**CURSOS BIBLICOS:** Te invitamos a participar de los cursos bíblicos. ¡Inscríbete no lo pienses más! Es totalmente gratis, solo necesitas traer lápiz, cuaderno y biblia. Hay diferentes horarios, escoge el que más te convenga. Inicia dos Cursos Biblicos Nuevos.



Inicia: 6 junio 2017 Martes y Jueves a las 7:00PM.  
 Inicia: 7 junio 2017 Miércoles y Viernes a las 7:00PM.

**MASS INTENTIONS**

**SUNDAY JULY 23<sup>RD</sup> SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

- 8:45 AM For the Parishioners of OLM
- 10:00 AM For all the Children of the CCD Program
- 11:30 AM Por la Recuperación del Padre Tomás
- 6:00 PM † Antonia Torres ,
- Monday, July 24<sup>th</sup> (M) St. Sharbel Makhluf
  - 12:00 PM Christian Urbina (Sanación)
  - 5:15 PM Yolanda Santiago (Special Intention)
- Tuesday, July 25<sup>th</sup> (M) St. James
  - 12:00 PM Rodolfo González (Sanación)
  - 5:15 PM † Alfredo & Filomena Navalta
- Wednesday, July 26<sup>th</sup> (M) Sts Joaquim and Anne
  - 12:00 PM No Mass
  - 5:15 PM No Mass
  - 7:00PM No Mass

- Thursday, July 27<sup>th</sup> (m)
  - 12:00 PM Rosalia Rivera (Health)
  - 5:15 PM For all souls in purgatory
- Friday, July 28<sup>th</sup> (m)
  - 12:00 PM †Dolores Ramos
  - 5:15 PM †Jose Antonio Santiago
  - 7:00 PM No Mass
- Saturday, July 29<sup>th</sup> (M) St. Martha
  - 9:00AM For the intentions of Sean P. & Margaret E. Walsh
  - 5:15PM †Rosa Elena Torres Cruz
  - 7:00PM † Rafael Dilone , Rafael Dilone Jr (Healing)
- JULY 30 : SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**
  - 8:45 AM † Fr. Robert P. Arce
  - 10:00 AM For the Parishioners of OLM
  - 11:30 AM † Esperanza Polanco, Ursula Lambert (Health)
  - 6:00 PM Por las intenciones de la Hermandad Emaús

**REGISTRO DE MISAS 2017:** El Registro para apuntar las Misas para el año 2017, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible.(Tienen que apuntar las Misas **antes de 3:00 PM** del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

**CCD REGISTRATION (In English)**

**BAPTISM**

**Days of Registration:** Wednesdays and Fridays.  
**Time:** 10:00 AM – 1:00 PM  
**Place:** Rectory Office  
**Persons registering:** Veronica Dilone, Rosa Torres.  
**Full payment :** \$70  
**Requirement:** Birth Certificate(original)  
**Half Payment at registering time:** \$35  
Make the full payment before Sept 30, 2017

**CONFIRMATION**

**Day of Registration:** Sunday  
**Time:** 11:00 AM – 1:30 PM  
**Place:** Outside the Church  
**Person Registering:** Angel Delgado  
**Full payment :** \$70  
**Requirement:** Certificates of Birth, Baptism, Communion  
**Half payment at registering time:** \$35  
Make the full payment before Sept 30, 2017

**CONFIRMATION**

**Day of Registration:** Saturday  
**Time:** 4:00 PM – 6:00 PM  
**Place:** Rectory of the Church -H4  
**Person Registering:** Martin Delgado  
**Full payment :** \$70  
**Requirement:** Certificates of Birth, Baptism, Communion  
**Half payment at registering time:** \$35  
Make the full payment before Sept 30, 2017

**COMMUNION**

**Day of Registration:** Saturday , Sunday  
**Time:**10:00 AM – 2:00 PM; 11:00 AM-2:00 PM  
**Place:** Rectory the Church -H4  
**Persons Registering:** Maria Perez,  
Nilda Alejandro, Zeferina Almanzar  
**Full payment :** \$70  
**Requirement:** Certificates of Birth, Baptism.  
**Half payment at Registering time:** \$35  
Make the full payment before Sept 30, 2017

**CCD REGISTRACION (en español)**

**BAUTISMO**

**Días de Registracion:** miércoles y viernes.  
**Horas:** 10:00 AM – 1:00 PM  
**Lugar:** Oficina de la rectoria  
**Personas registrando:** Veronica Dilone, Rosa Torres.  
**Costo completo:** \$70  
**Requisitos:** Certificado de nacimiento(original)  
**Mitad de costo cuando registre:** \$35  
Pago Completo antes de 30 de septiembre.

**CONFIRMACION**

**Día de Registracion:** Domingo.  
**Horas:** 11:00 AM – 1:30 PM  
**Lugar:** Afuera de la Iglesia  
**Persona registrando:** Angel Delgado  
**Costo completo:** \$70  
**Requisitos:** Certificados de Nacimiento, Bautismo, Comunion  
**Mitad de costo cuando registre:** \$35  
Pago Completo antes de 30 de septiembre

**CONFIRMACION**

**Día de Registracion:** Sábado.  
**Horas:** 4:00 PM – 6:00 PM  
**Lugar:** Salón en la rectoria H-4  
**Persona registrando:** Martin Delgado  
**Costo completo:** \$70  
**Requisitos:** Certificados de Nacimiento, Bautismo, Comunion  
**Mitad de costo cuando registre:** \$35  
Pago Completo antes de 30 de septiembre

**COMUNION**

**Días de Registracion:** Sábado, Domingo  
**Horas:**10:00 AM – 2:00 PM; 11:00 AM-2:00 PM  
**Lugar:** Salón en la rectoria H-4  
**Personas Registrando:** Maria Perez,  
Nilda Alejandro, Zeferina Almanzar  
**Costo completo:** \$70  
**Requisitos:** Certificados de Nacimiento, Bautismo.  
**Mitad de costo cuando registre:** \$35  
Pago Completo antes de 30 de septiembre

+++++

**CAMPAÑA DEL CARDENAL:**Más que Seis meses del año 2017 han pasado. Aquellos que se han comprometido o quieren comprometerse para la Campaña Anual del Cardenal, por favor, hágalo tan pronto como sean posible. Si necesitan los Sobres de la Campaña, estan a la entrada del templo o venganse a la Oficina Parroquial y las Secretarias estarán diponibles



## ¡AVISO URGENTE!

Te invitamos a participar de la misión parroquial 2017 que se llevará a cabo del 17 al 30 de julio. Haz la experiencia de ser misionero en tu propia parroquia.

Atiende el llamado de Cristo en la voz del Papa Francisco que nos invita a ser **UNA IGLESIA EN SALIDA.**

Puedes servir un par de horas, un día o los quince días completos, solo tienes inscribirte en la oficina de las hermanas Misioneras.

Si no puedes apoyar misionando, puedes apoyar a la misión donando leche, huevo, agua, soda, comida, desechables o lo que este en tus posibilidades.

Contamos con tu colaboración. ¡GRACIAS!

**Hubo un cambio: La Misa de envío será el 16 de julio a las 10 AM.**

**ENTRENAMIENTO DE IMIGRACION:** Vendrá el Señor Andrés Ceballos para enseñar como actuar ante de los problemas de imigración. El vendrá el 26 de agosto (sábado) a las 4:00 PM y reunirá con las personas que quieren información.

**MISSION APPEAL:** As informed during the past many weeks, Fr. Augustine A. Mangalath is here with us to appeal on behalf of the **Department for the Propagation of Faith**. He is from the Archdiocese of Trivandrum (South India) and will make the appeal during the Masses **today Saturday July 22 and tomorrow Sunday July 23**. The following is what we have received from him regarding his Archdiocese which was established in 1932 and the evangelizing work they do.

The Archdiocese has a Catholic population of 219,600 persons, many of whom have been members of the Orthodox Church, or Protestant Churches along with converts from Hinduism. The Archdiocese has 160 diocesan priests, 32 religious priests, 723 religious nuns, 316 parishes / Mission Centers. They run charitable institutions like orphanages, leprosy hospitals, rehabilitation centers. 182 paid lay catechists are involved in instructing especially the first converts from Hinduism. There are 74 seminarians for priesthood. One can imagine the big expenditure involved in taking care of all these works.

**CAMPAÑA MISIONERA:** Como se informó durante las últimas semanas, el P. Agustín A. Mangalath está aquí con nosotros para realizar la campaña en nombre del **Departamento para la Propagación de la Fe**. Él es de la Arquidiócesis de Trivandrum (Sur de la India) y realizará la campaña durante las Misas **el sábado 22 de julio y el domingo 23 de julio**. Lo siguiente es lo que hemos recibido de él con respecto a su Arquidiócesis que se fue establecido en 1932, y las obras evangelizadoras que ellos hacen.

La Arquidiócesis tiene una población Católica de 219,600 personas, muchas de las cuales han sido miembros de la Iglesia Ortodoxa, o Iglesias Protestantes junto con los conversos del Hinduismo. La Arquidiócesis tiene 160 sacerdotes diocesanos, 32 sacerdotes religiosos, 723 monjas religiosas, 316 parroquias / centros misioneros. Funcionan instituciones caritativas como orfanatos, hospitales de lepra, centros de rehabilitación. 182 catequistas laicos pagados por la arquidiócesis están involucrados en instruir especialmente a los primeros conversos del hinduismo. Hay 74 seminaristas para el sacerdocio. Se puede imaginar el gran gasto que implica el cuidado de todas estas obras.

## EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

**Terms for Extraordinary Ministers of Holy Communion:** The mandate to serve as an Extraordinary Minister of Holy Communion is, in most cases, given for a term of **three years**. The mandate may be renewed for additional terms.

**This practice has certain advantages:**

- It encourages turnover among such ministers, ensuring that no individual feels that he or she has a monopoly on this ministry, and giving other qualified parishioners the opportunity to serve;
- It prevents the situation wherein individuals may be called to indefinitely sacrifice their own personal time for this service;
- It ensures as a matter of course the option to review the Extraordinary Ministers of Holy Communion in a parish or institution, and makes it less difficult to end the service of those who may be less well suited to this role.

It is possible that Extraordinary Ministers of Holy Communion might serve one or more terms, take time away from this service, and then later return to it.

**Termination of Mandate:** The mandate of Extraordinary Ministers of Holy Communion in the Archdiocese of New York automatically terminates if the person moves from the parish or institution for which he or she was mandated. As well, the mandate can be ended at any time by the dean in consultation with the local pastor, or by the pastor himself for good reason.



**Renewing the Mandate of Extraordinary Ministers of Holy Communion:** When people who have formerly served as Extraordinary Ministers of Holy Communion return to this ministry, it is necessary for them to receive a new mandate from the dean. While preparation for this new mandate need not take the form of attending a vicariate instructional seminar, it should include the following instruction by a priest or deacon on the institutional level:

- Instruction about elements of the ministry which have changed since the person was originally prepared as an Extraordinary Minister of Holy Communion;
- Brief review of the standard elements of the training program;
- Consideration of procedures specific to the parish or institution

## MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA SAGRADA COMUNIÓN

**Caducidad de los servicios para el Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión:**

El mandato de servir como ministro Extraordinario de la sagrada comunión es en la mayoría de los casos, dado por **un periodo de tres años**. El mandato podrá renovarse por periodos adicionales.

**Esta práctica tiene sus ventajas:**

- Estimula la rotación entre estos ministros, asegurando que ningún individuo sienta que él / ella tiene un monopolio de este ministerio y así dar la oportunidad a otros parroquianos de servir.
- Se evita la situación en la que un individuo puede ser llamado indefinidamente sacrificando su propio tiempo personal para este servicio;
- También asegura, como cuestión de rutina, la opción de revisar todos los Ministros Extraordinarios de la comunión en una parroquia, haciendo menos difícil concluir el servicio de aquellos lectores los que puedan ser menos adecuados para ejercer este ministerio.

Es posible que los Ministros Extraordinarios de la Santa Comunión puedan servir por más de un término, puede tener un periodo de tiempo para estar fuera de este servicio, y luego puedan regresar.

**Terminación del Mandato:** El mandato de los Ministros Extraordinarios de la sagrada comunión en la Arquidiócesis de Nueva York puede ser revocado en cualquier momento por un decano en consulta con el pastor, o por un pastor sí hay buena razón. Cuando personas que han servido anteriormente como Ministro Extraordinario de la Sagrada comunión vuelven a este ministerio, es necesario que reciban un mandato nuevo del decano. Mientras que no es necesario visitar un decanato para atender a un seminario instructivo, se debería incluir las siguientes instrucciones por un sacerdote o diacono a nivel institucional;

- Instrucción sobre los elementos del ministerio que han cambiado desde que la persona se había preparado anteriormente como Ministro Extraordinario de la Comunión.
- Un breve repaso de los elementos estándar del programa de entrenamiento;
- Consideraciones de los procedimientos específicos a la parroquia o institución.

